

Flashcard

February 14, 2013 - Episode Introduction

Italian	English Translation
programma settimanale	weekly program
Buon San Valentino	Happy Valentine's Day
notizie	news stories
annuncio	announcement
rassegnare le dimissioni	to resign
entro la fine di	by the end of
esperimento	test
ricerca	research
comportamento riproduttivo	mating behaviour
pesce milione	guppy
pesce di piccole dimensioni	small fish
acquario	fishtank
le attendo con ansia!	I'm looking forward to it!
piacevole dialogo ricco di esempi	entertaining dialog filled with examples
argomento	topic
Verbi Modali	Modal Verbs
espressioni idiomatiche	expressions
significato	use
modo di dire	proverb
Sono al verde	I'm broke

proprio incuriosito	very intrigued
che ci racconterai	that you will share with us
senza più indugi	without any further delays
quanto prima	sooner
Non perdiamo altro tempo!	No more delays!
avanti	ahead

Il Papa si Dimette dal Pontificato

Italian	English Translation
Dimette	resigns
ha scioccato	shocked
lasciare	resign from
sono pervenuto alla certezza	I have come to the certainty
l'età avanzata	old age
adatte	adequate
ruolo	role
diventò	became
ritengono	feel
fine della sua vita	until his death
abdicare	abdicating
chi di tre uomini dichiarati papi	who of three alleged popes
aveva il papato	held the papal office
ha ragione il mondo	is the world right
dovrebbe essere sorprendente	should surprise
sia	both
forza	strength
mente	mind
corpo	body

deteriorando	deteriorating
mondo di oggi	today's world
molti cambiamenti rapidi	many rapid changes
sottinteso	implied therein
tenere passo	keeping up
piuttosto	rather
di una certa età	old age
espandiamo	let's expand
al di là	beyond
spinto	drove
lasciare	resign
per tutta la vita	for life
capi di stato	heads of state
per quanto riguarda	what about
appena	just now
consegnando il potere	handing the power
non abbia	doesn't have
citare	mention
non lasceranno	won't resign

Esperimento nucleare in Corea del Nord

Italian	English Translation
Esperimento nucleare	Nuclear test
fino ad oggi	yet
tra cui il più stretto alleato della Corea	including North Korea's closest ally
del Nord	
energicamente condannato	strongly condemned
e promesso	and vowed
adeguate contromisure	appropriate measures in response

recente	latest
sotto la guida del nuovo leader	under the new leader
che ha assunto il potere dopo la morte di suo padre	who took over the leadership after his father died
apportasse delle riforme e ponesse fine alla politica basata sulla supremazia militare	would bring reforms and end "military first" policies
intensificato i timori	increased fears
sollevato interrogativi	raised questions
tentativo di sviluppare armi nucleari	effort to develop nuclear weapons
il che aveva provocato una diffusa	which resulted in widespread
affronterà	will be dealing with
un grave imbarazzo	a major embarrassment
La Cina ha convocato l'ambasciatore	China summoned the ambassador
severamente	sternly
di rilievo	major
più dure	tougher
rifugiati	refugees
teme che sanzioni più severe potrebbero indebolire ulteriormente l'economia	is concerned that tougher sanctions could further weaken the economy
e provocare un massiccio afflusso	and prompt a flood
si tratta	it's
esercizio di equilibrio	balancing act
Da un lato	On one hand
data la sua prossimità geografica	being a close neighbor
Dall'altro	One the other hand
vede positivamente	values
cuscinetto	buffer

Restaurazioni Iniziano nella Antica Città di Pompei

Italian	English Translation
Restaurazioni Iniziano	Restoration starts
Antica	Ancient
i lavori di restauro	restoration work
presso	at
sono iniziati	started
progetto congiunto	joint project
dispone di un bilancio	has a budget
contribuisce	is contributing
dovrebbe essere completato entro	should be completed by
intende inoltre proteggere	also intends to protect
fondi	funds
dedicati	dedicated
rafforzamento	strengthening
restauro	restoration
affreschi danneggiati	damaged frescoes
migliorare la sorveglianza video	improving video surveillance
denaro	money
una serie di misure	a variety of measures
frenare l'influenza della criminalità organizzata	to stop the influence of organized crime
la mafia locale	the local mafia
in, ed intorno	in and around
sepolta dalle ceneri	buried in ash
eruttò	erupted
contribuito	helped
mercati	markets
fu riscoperta	rediscovered
straordinario sito storico	extraordinary historic site

ripristinato	restored
attrazione turistica	tourist attraction
attira	attracts
Ha senso	it makes sense
custodi	custodians
raccolgono	pick up
nascondono	hide
crollò	collapsed
in un cumulo di macerie	into a pile of rubble
negligente conservazione dei beni	lack of preservation

I pesci milione si avvalgono di amici brutti per apparire più attraenti

Italian	English Translation
I pesci milione si avvalgono di amici brutti per apparire più attraenti	Guppies use ugly friends to appear more attractive
accompagnarsi ai loro simili dai colori spenti	to associate with their drab-colored counterparts
nei paraggi	around
compagni dai colori vivaci	bright-colored mates
un ambiente che li fa sembrare più belli	surroundings that make them look attractive
Per dimostrare	To prove
non di allevamento	wild-caught
Hanno indotto i pesci milione maschio a scegliere	They had male guppies choose
coppia	pair
grandi macchie di colore arancio	large orange spots
osservato se	focused on whether
concorrenza	competition
la preferenza maschile	male preference

aumentava con l'esperienza	increased with experience
maschi esperti	experienced males
circa	about
mentre	while
maschi più ingenui	more naive males
tali femmine	such females
imparare	learn
stare con i "ragazzi popolari" ti avrebbe reso più desiderabile	being around the "popular kids" will make you look more attractive
"essere figo per associazione"	being "cool by association"

Grammar - Modal verbs dovere, potere, and volere

Italian	English Translation
l'abbonamento	season tickets
sono aumentati	have increased
rispetto l'anno scorso	compared to last year
sta diventando un piacere	is becoming a pleasure
costoso	expensive
sono sempre al verde	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
a cui non posso rinunciare	that I can not renounce
Lo faccio da anni	I've done it for years
oltre	more than
è diventata oramai	it has become by now
un grande sconto	a big discount
me lo posso permettere	I can afford it
Beato te	Lucky you
Mi piacerebbe	I would like to
un attimo	one second

Uffa	Ugh
soltanto uno	only one
un documento di identità	an ID card
regole rigide in merito agli abbonamenti annuali	strict rules with regards to the season tickets
che lavora	who works
cercano delle comparse	they are looking for extras
Potresti	You could
A quel punto avresti	At that point you would have
gratuito	free
guadagneresti pure qual cosina	you would even earn a little something
Che ne dici	What do you say
Che tipo di impegno richiede	What type of commitment does it require
direi	I would say
allo provo	to the rehearcale
un paio di volte	a couple of times
nel tardo pomeriggio	in the late afternoon
tu possa farlo	you could do it
stare sul palco mi imbarazzerebbe un po'	being on stage would embarass me a little
secondo me	I think
invece	instead
Inoltre	Besides
un sacco di gente	a bunch of people
Hai ragione	You are right
sono in programma	are in the program
C'è una gran scelta per il pubblico	there is a great selection for the public
C'è una gran scelta per il pubblico quest'ultima	there is a great selection for the public this last one

E' una bella giornata	It's a beautiful day
si metta a piovere	start to rain
Spiritoso	Witty
Si, dai	Yes, sure
mi divertirò	I will have fun
qualche soldino	a little money
mi farà comodo	will make me comfortable
Sono sempre al verde	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Sono contento	I am happy
Devo ringraziarti	I have to thank you
aiutarti	help you
mi diverto a prenderti in giro	I enjoy making fun of you
Comunque, se ti può interessare stasera ci sarà la prima	Anyway, if it might interest you, tonight will be the premier
Non devi perderla	You shouldn't miss it
buona notizia	good news
Ma devi essere iscritta in lista	But you must be registered on the guest list
Vorrei	I would like
come si fa per iscriversi	what do you have to do to register yourself
Ci penso io	I will take care of it
Sei davvero un amico	You are a true friend
Non ti preoccupare	Don't worry about it
andrò a vedere	will I go see
vedrai	you will see
ti piacerà	you will like it
Ne sono sicura	I am sure of it
mi raccomando	don't forget
Metti un vestito appropriato	Wear something appropriate
<u>.</u>	-

vestiti molto eleganti	very elegantly dressed
Lo so	I know
non ti preoccupare	do not worry
Mi devo fidare	Should I trust you
Uomo di poca fede	Man of little faith

Expressions - Essere o Rimanere al Verde

Italian	English Translation
le sfilate dei costumi d'epoca	the parades of period costumes
Mi dovevi vedere	You should have seen me
guerriera accanita	fierce warrior
lasciarmi andare al divertimento	let myself go to the fun
come al solito	as usual
c'era	there were
mi sono mascherato	I put myself in costume
fare scherzi	play pranks
Non avevo mai sentito parlare di	I had never heard of
maschera	mask
riconoscibile per il naso ricurvo e la barba a punta	recognizable for his hooked nose and pointed beard
ricerche	research
personaggio	character
volevo essere autentico	I wanted to be authentic
stoffe costosissime	very expensive fabrics
sarta	seamstress
confezionare il vestito	make the costume
Ho speso	I spent
è successo	this happened
ritrovarti	find yourself

ti coi fatto faro	you had made
ti sei fatto fare	you had made
su misura	custom fit
pulcinella	Punchinello
eccellenza	excellence
Che memoria	What a memory
infatti	in fact
perfezionista	perfectionist
sto sempre attento ai particolari	I am always attentive to details
non bado a spese	I don't pay attention to expenses
motivo	reason
la sfilata dei carri allegorici	the parade of floats
andarci	to go there
banca rotta	bankrupt
Non ci credo	I don't believe
A dire la verità	to tell the truth
Festeggio	I celebrate
abiti	clothes
cene e brindisi	dinners and toasts
dosare le tue risorse finanziarie	dose your financial resources
fare una spesa decente	do a decent grocery shopping
minestra	soup
anzi	rather
dimagrire	lose weight
quel po' di pancetta che hai messo su	that little bit of belly that you gained
cincin	cheers
vuoi dire	you mean
giova alla salute	is conducive to good health
Gentile	Kind
può capitare	it can happen

mi do ai pazzi acquisti	I give myself to crazy purchases
saldi	sales
che ne dici	what do you say
ti presto dei soldi	I lend you some money
accettare	accept
non costerà nulla	it won't cost anything
volentieri	willingly
Su	Up
il prezioso	the precious one
Taglia la testa al toro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Ti divertirai tantissimo	You will have so much fun
non te ne pentirai	you won't regret it
sorridi	smile
Tra le molte	among the many
colpisce	strikes
risale	dates back to
precisamente	precisely
candele erano usate	candles were used
un orologio segnatempo	time-keeping watch
le aste pubbliche	the public auctions
si consumava	was used up
appariva il fondo	appeared the base
questo indicava la fine delle offerte	this indicated the end of the sales
Secondo un'altra teoria	According to another theory
i portafogli	wallets
una fodera interna	an internal lining
questo poteva significare soltanto una cosa	this could mean only one thing

non c'erano più soldi	there wasn't anymore money
Tal espressione non ha nessun significato	This expression doesn't have any meaning

Quiz – Part I

Italian	English Translation
cosa stai dicendo	what you are saying
i suoi dintorni	and the surrounding areas
lavarsi i denti	brush their teeth
tristi	sad
gridare "al lupo al lupo"	cry wolf
fare da grande	to do when I grow up

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Come mai	How come
nemmeno provarlo	even try it
i passeggeri	the passengers
piange	cries